

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ

Tous les MERCREDIS

PAR

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, doivent être adressées à

LE MANITOBA.

Saint-Boniface, Manitoba.

## ABONNEMENT

Quatre et demi par an... \$1.50 par an

Chaque copie en plus... 50c

## TARIF DES ANNONCES

Une insertion, par ligne... 12 cents

Chaque insertion subséquente... 6

N. B. - Les annonces de mariage, mariage et sépulture seront insérées en

tous les 25 cents chacune.

## AVIS

Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la **PARLANT FRANÇAIS ET INTERNATIONAL** 41, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a seule la responsabilité de ce service.

## PIONNIER DE SOMERSET

Magasin Departemental

### Il faut être bien habillés

Quoiqu'on en dise l'apparence est pour beaucoup dans la réussite en affaires et il faut de toute nécessité soigner sa tenue; si vous voulez être certain d'avoir ce qu'il y a de mieux venez, faire votre choix dans notre immense assortiment de Malcostures faites avec les Tweeds les plus nouveaux, et les meilleurs, parfaits dans tous les moindres détails.

Habillements pour hommes de \$6.00 à \$18.50.

Habillements pour enfants de \$2.50 à \$10.00.

Chapeaux mous en feutre léger frais, et confortable, dans les jolies couleurs, nouveau gris perle, fauve, tan, bleu et noir de 75c. à \$3.50, chapeau en toile de couleur et en duck bleu de 50c. 65c. 75c. 80c. et \$1.00.

## ARTICLES DE COU POUR DAMES

Collets de fantaisie en dentelle, collets en soie, collets en coton, collets en bonne dentelle guipure, collets en soie de fantaisie collets brodés de soie lavables de 35c. 45c. 50c. 60c. 75c. \$1.00, \$1.25 et \$1.50.

## TAPIS TAPISRY ET LENOLEUMS

Savez-vous que nous avons le plus gros et le plus bel assortiment de tapis tapisry et lenoleums du sud-ouest de cette province.

Tapis union, 36 pouces de largeur, 50c. 60c. et 75c.

Tapisry, 60c. 75c. et \$1.10 la verge.

Tapis en laine pure \$1.10 et \$1.25 la verge.

Lenoleums deux verges de large 45c. 55c. et \$1.35 la verge.

Venez voir l'épargne que vous pouvez faire sur les couchettes en fer sommiers, à toile métallique, matelas, oreillers, et sur toutes sortes de meubles en bois.

Couchettes en fer au prix suivant, sont de 20 %, meilleur marché ailleurs à \$3.75, \$4.75, \$6.00 \$6.50 et \$7.00.

Couchette en fer avec sommier complet, pour \$2.50.

Nos sommiers No. 70 à \$3.25 sont les meilleurs.

Depuis lundi le 23 courant nous mettons vente sur nos tables du centre 50 blouses en lingerie blanche et de couleur, grandeur 32 à 40, prix régulier 75c. jusqu'à \$2.50; lune votre choix à 75c.

Nous payons 17c. la douzaine pour les œufs frais et 15c. la livre pour le bon beurre frais, et 10 % d'escompte pour argent comptant.

VOTRE DEVOUE SERVITEUR,

J. A. DECOSSE.

TELEPHONE

No. 2561

Et demandez votre choix de

LIQUEURS VIN BIERE

Cigares et Tabac

- DE -

J. B. LECLERC

LIQUEURS EN GROS

Nos. 21-23, Rue Dumoulin, Saint-Boniface.

## Librairies Keroack

M. Keroack.

M. B. Keroack.

RUE DUMOULIN,

Saint-Boniface.

COIN DES RUES MAIN ET WATER.

En face de l'Hotel Manitoba.

Winnipeg

On deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cartes, images, articles de Noël et de Noël, tapisseries, cartes, fleurs artificielles, livres d'été, etc., à très bas prix, à cause de l'importance des ventes.

Nous vendons en gros et en détail: chaplains, livres de prières et compléments.

Nous sommes ouverts tous les jours et les dimanches.

Les envois par la poste seront promptement effectués.

## H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR

BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC

Avenue Taché St. Boniface

### Tables de Pool

OUVERT A TOUTES HEURES.

### DR. G. A. DUBUC

BUREAU A WINNIPEG:

304 BLOCK MCINTYRE

TELEPHONE 110

Heures de Consultation, 3 à 5 P. M.

RESIDENCE: AVE. PROVENCHER

HEURES DE CONSULTATION

9 à 12 a. m. et 7 à 9 p. m.

TELEPHONE 1647

Visitez tous les jours à l'Hôpital de St. Boniface.

### JOS. LECOMTE,

Notaire Public.

TERRES A VENDRE.

Dans toutes les Paroisses

Françaises du Manitoba

Argent à Prêt.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

Telephone 334 B. de P. 319

### A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avenue du Portage (Côté Sud)

Avec porte de la Rue Main

BLOC DU TRUST &amp; LOAN

ARGENT A PRÊTER - Placements de fonds privés

Telephone 334

### Dr. Z. Peatman

Ex Médecin et Chirurgien

résident de l'Hôpital

St. Boniface.

304 Main Street Winnipeg

Vis-à-vis la gare du

Canadian Northern Railway

Heures de Bureau: 9 à 9 a. m. 2 à 4 p. m.

7 à 9 p. m.

Visitez tous les jours à l'Hôpital de Saint-Boniface.

Telephone 2247.

JOSEPH BERNIER, NOEL BERNIER

### Bernier & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre

Rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 2072

### Dr J. H. O. LAMBERT

Résidence St. Boniface, Phone 1245.

Heures de Bureau: 9 à 9 a. m., 12 à 3 et 6 à 8 p. m.

Visitez tous les jours à l'Hôpital St. Boniface.

Nos affaires dans les

montres ont tellement

augmenté que nous

sommes obligés d'aug-

menter notre personnel

pour satisfaire le pub-

lic.

### THOS. J. PORTE Ltd.

BIJOUTIERS

404 2<sup>e</sup> Rue Principale, Winnipeg Man

On parle Français.

### L'ONGUENT RED CROSS

Est un remède merveilleux

pour tous genres d'hémorroïdes,

sang ou démangeaison. C'est

aussi un onguent cicatrisant et

adoucissant qui soulage à l'in-

stant. Guérit aussi les vieux

scrofules et ulcères.

Prix: 25 Cents la Boite

### W. F. C. BRATHWAITE

Pharmacie

41 AVENUE PROVENCHER, ST. BONIFACE

TELEPHONE 304

256 RUE MAIN WINNIPEG

TELEPHONE 706

### LA LETTRE ENCYCLIQUE

DE SA SAINTETE LE Pape PIE X  
AUX ARCHEVÊQUES ET EVE-  
QUES DE FRANCEA nos vénérables frères les ar-  
chevêques et évêques de France,  
Pie X, Pape.

Vénérables frères, salut et bé-

nédictio apostolique.

Nous venons - Nous acquiescer

aujourd'hui d'une très grave ob-

ligation de Notre charge, obli-

gation assumée à votre égard

lorsque Nous annonçâmes, après

la promulgation de la loi de rup-

ture entre la république française

et l'Eglise, que nous indiqué-

rions en temps opportun ce qui

nous paraissait devoir être fait

pour défendre et conserver la re-

ligion dans votre patrie. Nous

avons laissé se prolonger jusqu'à

ce jour l'attente de vos desirs en

raison non seulement de l'im-

portance de cette grave question,

mais encore et surtout de la cha-

rité toute particulière qui Nous

lie à vous et à tous vos intérêts,

à cause des inoubliables services

rendus à l'Eglise par votre na-

tion.

Après avoir condamné, comme

c'était Notre devoir, cette loi ini-

stée, Nous avons examiné, avec

le plus grand soin, si les articles

de la dite loi Nous laisseraient

du moins quelque moyen d'orga-

niser la vie religieuse en France

de façon à mettre hors d'atteinte

les principes sacrés sur lesquels

repose la sainte Eglise. A cette

fin, il Nous parut bon de pren-

dre également l'avis de l'Episco-

pat réuni et de fixer, pour votre

assemblée générale, les points

qui devraient être le principal

objet de vos délibérations. Et

maintenant, connaissant votre

manière de voir ainsi que celle

de plusieurs cardinaux, après

avoir mûrement réfléchi et im-

ploré par les plus ferventes priè-

res, "le Père des lumières," Nous

royons que Nous devons pleine-

ment confirmer, de Notre autori-

té apostolique, la délibération

presque unanime de votre assem-

blée. C'est pourquoi, relative-

ment aux associations cultuelles,

telle que la loi les impose, Nous

décrétons quelles ne peuvent ab-

solutement pas être formées, sans

violier les droits sacrés qui tien-

nent à la vie elle-même de

l'Eglise.

Mettant donc de côté ces asso-

ciations, que la conscience de

Notre devoir Nous défend d'ap-

prouver, il pourrait paraître op-

portun d'examiner s'il est facile

d'essayer, à leur place, quelque

autre genre d'associations à la

fois légale et canonique, et pré-

server ainsi les catholiques de

France des graves complications

qui les menacent. A coup sûr,

rien ne Nous préoccupe, rien ne

nous tient dans l'anxiété au-

tant que ces éventualités; et

plût au Ciel que Nous eussions

quelque faible espérance de pou-

voir, sans heurter les droits de

Dieu, faire cet essai et délivrer

ainsi nos fils bien-aimés de la

crainte de tant et de si grandes

épreuves. Mais, comme cet es-

poir Nous fait défaut, la loi res-

tant telle qu'elle, Nous déclarons

qu'il n'est point permis d'essayer

cet autre genre d'association,

tant qu'il ne constatera pas, d'a-

né façon certaine et légale, que

la divine constitution de l'Eglise,

les droits immuables du Pon-

tifice Romain et des Evêques com-

me leur autorité sur les biens

nécessaires à l'Eglise, particulière-

ment sur les édifices sacrés,

seront irrévocablement, dans les

dites associations, en pleine sé-

curité; vouloir le contraire Nous

ne le poyons pas sans trahir la

sainteté de Notre charge, sans

amener la perte de l'Eglise de

France.

Il vous reste donc à vous, Vé-

nérables Frères, de vous mettre

à l'œuvre et de prendre tous les

moyens que le droit reconnaît à

tous les citoyens, pour disposer

et organiser le culte religieux.

Nous ne vous ferons jamais, en

chose si importante et si ardue,

attendre Notre concours. Abs-

ent de corps, Nous serons avec

vous par la pensée, par le cœur,

et Nous vous aiderons, en toute

occasion, de Nos conseils et de

Notre autorité. Ce fardeau que

Nous vous imposons, sous l'ins-

piration de Notre amour pour

l'Eglise et pour votre patrie, pre-

nez-le courageusement et confiez

tout le reste à la bonté prévoyan-

te de Dieu dont le secours au

moment voulu. Nous en avons

la ferme confiance, ne manque-

ra pas à la France.

Ce que veut être, contre Notre

présent décret et Nos ordres les

récriminations des ennemis de

l'Eglise, il n'est point difficile de

le prévoir. Ils s'efforceront de

persuader au peuple que Nous

n'avons pas en vue uniquement

le salut de l'Eglise de France;

que Nous avons eu un autre des-

sein, étranger à la religion; que

la forme de république en Fran-

ce Nous est odieuse, et que Nous

secondons, pour la renverser, les

efforts des partis adverses; que

Nous refusons aux Français ce

que le Saint-Siège a, sans diffi-

culté, accordé à d'autres. Ces

récriminations et autres sembla-

bles qui seront, comme le font

prévoir certains indices, répân-

dus dans le public pour irriter

les esprits, Nous les dénonçons,

d'ores et déjà, et avec toute no-

tre indignation, comme des fau-

sétés; et il vous incombe à vous,

Vénérables Frères, ainsi qu'à

tous les hommes de bien, de les

refuter pour qu'elles ne trom-

pent point les gens simples et

ignorants.







## CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—Les classes sont ouvertes depuis hier.

—Chambres et Pension au No 28 Rue Ritchot.

—La chasse aux canards est ouverte depuis le 1er septembre.

—Prière de nous faire parvenir le montant de votre abonnement.

—Madame Dr. J. H. O. Lambert a donné mercredi soir, à sa résidence, une jolie réception.

—On demande deux jeunes garçons pour apprendre la typographie. S'adresser au MANITOBA.

—Trois ou quatre jeunes garçons trouveront de l'emploi chez MM. Dallaire Charette et Daoust.

—Une servante trouvera de l'emploi en s'adressant chez Mde Gwynn au No 237 rue Notre Dame.

—Deux ou trois jeunes filles trouveront de l'emploi à l'imprimerie du MANITOBA pour apprendre la typographie.

—A louer—Une jolie maison, sur l'avenue Provencher, ancienne résidence de Madame Paradis. S'adresser à M. Jos. Dumouchel.

—Madame H. Leblanc a subi un pénible accident lundi dernier, causé par un poêle à gazoline; elle s'est brûlée les mains assez sérieusement.

—Première qualité de bois de corde d'épave rouge. A vendre en quantité voulue, scié en bois de poêle au besoin. A. LEMAY, St-Boniface.

—Madame Modeste Lamontagne accompagnée de ses deux enfants est arrivée la semaine dernière d'une promenade dans la province de Québec.

—MM. Belair et Lalonde, de la Banque d'Hochelaga, sont arrivés dimanche d'un voyage d'un voyage de quelques semaines dans la province de Québec.

—En présence des commissaires d'Écoles, a eu lieu hier après midi, la pose de la pierre angulaire de l'Académie Provencher, coin des rues St. Jean Baptiste et Cathédrale.

—Deux personnes de langue anglaise désirent une ou deux conversations par semaine avec une personne sachant bien le français. Écrivez ou adressez-vous Suite 15, Avoca Block, coin des rues Kennedy et Sargeant.

—Melles Prud'homme, filles de M. le juge Prud'homme, sont parties, hier pour une promenade à St. Malo; mademoiselle A. Prud'homme est aussi partie lundi pour Montréal, où elle va terminer ses études au couvent d'Hochelaga.

—Perdu près de la résidence de M. Isaac Lavoie, Avenue Provencher, un jonc en or portant les lettres suivantes, gravées à l'intérieur: P. A. D. A. L. 3 mars 1886. Une récompense libérale sera payée à la personne qui le rapportera à Mde Isaac Lavoie.

—Monsieur et Madame Vincent, sont les hôtes de Monsieur George Bail, entrepreneur de Saint-Boniface No 372 Saint-Jean Baptiste. MM. Vincent et Bail partent pour un voyage d'une quinzaine de jours en Colombie Anglaise et l'État de Washington.

—Le Rev Père A. Bernier, C. R. I. C., curé de Vegreville Alta, était ces jours derniers de passage à Saint-Boniface en visite chez son père l'hon. Sénateur Bernier. Il est retourné dans sa paroisse après avoir assisté au chapitre de sa communauté à Londres, Man.

—Permi les pré-ents offerts à M. le curé de St. N. Norbert, à l'occasion de ses noces d'argent sacerdotal, il y en avait un qui consistait en ce qui suit: ... Au Rev M. G. Cloutier, curé de Saint-Norbert:

—Rev. Monsieur.—A l'occasion de votre 25me anniversaire de prêtrise, nous sommes heureux de vous remercier des services que vous nous avez rendus dans le passé et de vous présenter en remerciement le Calvaire que vous nous avez ordonné de faire graver dans le nouveau cimetière de Saint-Norbert.

—Vous tout dévoués, Jos. Couture, J. A. Cusson, J. A. Charette, Gédéon Couture, F. D. Pambrun.

—Des objets de piété ont été trouvés dans l'église de St. Norbert, au lendemain du 28 août dernier. Les propriétaires peuvent les réclamer au presbytère de l'endroit. Un livre de prière a été laissé dans l'église de St. Norbert, il y a plus d'un an; on serait heureux de le remettre à qui il appartient.

## Le Cadeau au "Dominion"

DISCOURS DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET DE SIR W. LAURIER

La présentation du cadeau offert par les citoyens du Canada, aux officiers du cuirassé "Dominion" a eu lieu le 22 août à Québec.

Une estrade avait été érigée sur l'arrière du pont, où prirent place Son Excellence le gouverneur-général, Sir Wilfrid Laurier, Son Honneur le Lt-Gouverneur Jetté, les évêques anglicans de Toronto et Québec, l'hon. L. P. Brodeur, l'amiral Boue de Lapeyrière, Sir Mortimer Denand, ambassadeur d'Angleterre à Washington, MM. J. K. Osborne, président du comité de souscription, W. D. Readmore, beau-père du capitaine Kingsmill, M. W. McMurich, K. C., et E. Coatsworth, maire de Toronto.

Autour de l'estrade on remarquait: Sir A. P. Pelletier, l'hon. M. Gouin, premier ministre de la province de Québec; Son Honneur le maire Garnier de Québec; le Lt-Col. Buchanan, le Lt-Col. Roy, le Lt-Col. sénateur Landry, M. A. Carrier, M. P., M. C. Delage, M. P., lord Howick, le capt. Trotter, A. D. C., M. Sladen, et plusieurs autres messieurs et dames.

Avant la cérémonie, Son Excellence le gouverneur-général, Son Honneur le Lt-Gouverneur Jetté, l'amiral Boue de Lapeyrière et les commandants des deux vaisseaux de guerre français; Sir W. Laurier, l'hon. L. P. Brodeur, lord Howick, le capt. Trotter, M. Sladen et quelques autres invités ont pris le lunch avec le commandant et les officiers du bord.

La cérémonie fut ouverte par Son Excellence le gouverneur-général lord Grey, qui exprima tout son plaisir d'être présent en une semblable occasion. C'est une heureuse idée, dit-il, de l'association des différents empires de la marine de l'empire aux différentes parties de cet empire. Il rappelle que l'an dernier, il eut l'avantage de présenter aux officiers du "Cumberland" un trophée venant du comté qui porte le même nom.

Cette année, il a encore l'agréable devoir de présenter aux officiers d'un vaisseau qui, de nom au moins, appartient au Dominion, un cadeau que leur offrent les citoyens du Canada.

Sans vouloir faire un discours, il tient à dire que les citoyens du Canada sont heureux de voir que le roi ait identifié ce vaisseau avec le Canada, et que ce vaisseau, payé par l'Angleterre soit commandé par un canadien. La marine anglaise offre une belle carrière aux enfants du Canada, qui sont assez bien dotés pour mériter l'honneur de servir sous les drapeaux du roi. Plusieurs d'entre eux ont déjà en cet honneur et j'espère que le nombre augmentera encore.

Son Excellence ajoute que s'il a dit que le cuirassé "Dominion" n'appartenait que de nom au Canada, il n'a pas voulu donner à entendre que le Canada ne fait pas son devoir. Il est heureux chaque fois qu'il constate que les Canadiens veulent aider au maintien de la marine anglaise, mais il reconnaît que le premier devoir du Canada envers l'empire, est de perfectionner ses moyens de transport et qu'il y a dans ce sens des améliorations qui pressent plus qu'une contribution directe pour la marine anglaise.

M. J. K. Osborne, président du comité de présentation, explique ensuite que toutes les parties de la Puissance ont contribué à la souscription organisée pour payer ce cadeau. La souscription ayant porté plus que le montant nécessaire, e quinze cents piastres ont été placés à 4 p. c. donnant un intérêt annuel de 60 piastres qui seront divisées en dix parts les meilleurs tireurs du bord, chaque année. Les noms des heureux gagnants seront inscrits sur des écussons placés au bas du trophée.

Au nom des citoyens de Halifax, le maire Johnson a présenté un sup. the vase à poce en exprimant l'espoir que le Canada ne tardera pas à contribuer davantage à la marine anglaise.

Le capitaine King-mill remercie avec émotion, puis Sir Wilfrid Laurier étant prié de parler, raconte encore une fois la bataille des plaines d'Abraham et souhaite que si l'Angleterre et la France doivent se battre, ce soient côte à côte comme à Sébastopol. Si l'empire était menacé, le Canada ferait sa part.

Le "God Save the King" mit fin à la cérémonie de présentation, après quoi des rafraîchissements délicieux furent servis. Un dîner d'Etat a été donné.

né au Château en l'honneur du capitaine Kingsmill, du "Dominion."

Le Savon "Lifebuoy"—Disinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

## On Demande

Deux institutrices Diplômées de 1 et 3me classes, pour l'arrondissement de Lorette (Ouest). S'adresser au Secrétaire.

Afred Cournoyer, Lorette, Man.



37 RAIL, ST. LOUIS, LAKE WAGHORN'S GUIDE

Le Peindre de Savon Disinfectant de Lorette (Ouest) est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.



For Thirty Years  
The same Eldridge has stood for the BEST in the Sewing Machine World. Here is a New Eldridge; BETTER than EVER, and Superior to all others. Positive lock-up; self stitching needle; self threading shuttle; automatic tension; automatic bobbin winder; positive four motion roller bearing wheel; steel pin; five ply laminated woodwork, with a beautiful set of nickel-plated attachments. Ask your dealer for the Improved Eldridge "B" and do not buy any machine until you have seen it.

National Sewing Machine Co. BELVIDERE, ILLINOIS.

## The Canadian Bank of Commerce

Capital payé, \$10,000,000. Fond de réserve, \$4,500,000

BUREAU PRINCIPAL: TORONTO

B. E. WALKER, Gérant Général ALEX. LAIRD, Asst. Gérant Général

Succursales dans toutes les parties du Canada, des Etats-Unis et de l'Angleterre

## TRANSACTION PAR LA MALLE

Les transactions peuvent se faire par la malle avec chacune de nos succursales. Des comptes peuvent être ouverts et des dépôts faits ou retirés par la malle. Une attention spéciale est apportée aux comptes en dehors de la Ville.

Succursales, Norwood, Man., W. H. SWITZER, Gerant.

Maisons, Terres à Vendre, Assurances sur l'Incendie, Taux Modérés

## Aimez-vous l'Aisance, Chez Vous?

Voulez-vous le moyen de l'obtenir?

Tout d'abord. Epargner \$100 piastres. Placez cette somme en lots de terre. Soyez certains qu'au bout de temps, vous recevrez le double de votre argent.

## TEL EST LE SECRET

Votre argent, qui dort en banque. Vous rapportera-t-il plus de 4 1/2 maximum. Les grosses fortunes se sont elles faites en banques! Réfléchissez!

## SOYEZ JUGES

Nous sommes prêts à vous faire constater les bénéfices énormes, acquis pour nos clients, car nous leur donnons la première chance de vente avec un réel bénéfice.

Traitant directement avec le propriétaire, nous pouvons vous donner ainsi, les meilleures occasions qui puissent se présenter. Profitez en donc. Vous serez satisfaits.

DEMANDEZ

M. RENE DESCHANDON

PHONE 5802. 508 ASHDOWN BLOCK, WINNIPEG

Prets d'Argent sur Terres et Maisons, Lots de speculation et de Valeur (ST. BONIFACE ET WINNIPEG)

**Sunshine**  
INEXPENSIVE HEAT

FOR W. S. FIELDING  
MINISTER OF FINANCE

Ce n'est pas le prix que vous payez pour une fourniture qui la fait bon marché ou dispendieuse, mais c'est le combustible qu'elle consomme après.

Une fourniture comme peut bien vous coûter de \$5 à \$10 de moins qu'une "Sunshine", mais si elle vous dévore ça en plus de charbon dès le premier hiver, qu'est-ce que vous y gagnez? Rien, que tout l'ennui et l'extra de besogne qu'engendre une pauvre fourniture.

La "Sunshine" est en usage de Halifax à Vancouver et nous avons des centaines de témoignages de personnes qui en sont satisfaites.

En vente partout chez tous les marchands entrepreneurs. Livret gratis.

**McClary's**  
LONDON, TORONTO, MONTREAL, WINNIPEG, VANCOUVER, ST. JOHN, HAMILTON.

## Denny &amp; Billard

ELECTRICIENS  
ECLAIRAGE, SONNERIES, TELEPHONES, MOTEURS, ETC.

PHONE 307. 35 AVENUE PROVENCHER

Profitez de la réduction sur l'éclairage et faites installer la lumière électrique dans vos résidences.

Installation soignée et prix très modérés.  
Denny & Billard.

## Vente à bon Marché

AU COMPTANT SEULEMENT

MAGASIN DU BON MARCHÉ

Samedi le 8 Sept.

Nous ferons une vente à sacrifice des marchandises, il est donc de votre intérêt de venir nous voir ce jour-là.

Nous sommes ici pour faire des affaires et de donner des avantages au public.

N'oubliez pas d'avertir vos amis du MAGASIN DU BON MARCHÉ

N'oubliez pas la date  
SAMEDI, 8 SEPT.

D. C. CROSS  
80 et 82 Avenue Provencher, - St. Boniface.

## Nouvelle Boutique

Avenue Provencher - St. Boniface

M. W. Jacques informe ses amis et le public, qu'il a ouvert une Boutique de forge, atelier de voiture, réparations de toutes sortes, peinture, etc., etc. A des prix défiant toute compétition. Une visite est sollicitée.

W. JACQUES.

V. W. HORWOOD

ARCHITECTE.

177 Rue McDermot. Téléphone: 2718.

Plans et devis faits sur commande pour résidences, édifices publics, etc. Les plans du nouvel hôtel de ville de Saint-Boniface ont été faits par M. Horwood.

## Rappelez-Vous

Toujours du papier à crédit de

## EDDY

Garde la chaleur et arrête le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix

## THOS &amp; PERSSE Ltd.

Agents Winnipeg.

TELEPHONE 1224

## Parrish &amp; Lindsay

Receveurs, Vendeurs et Exportateurs de Grain

Blé, Avoine,

Orge, Lin, Farine,

Farine d'Avoine, Son,

Gru, Balles.

Grain Exchange, Winnipeg.

## G. Olafson &amp; Co.

FARINE D'AVOINE, ET

VARIÉTÉS DE TOUTES LES

FARINES, GRAINE DE

LIN ET SARRAZIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

## Desjardins &amp; Cie

Vendeurs demandés

Entrepreneurs de

POMES FUNERES

Nous avons l'honneur de vous annoncer que nous avons ouvert un établissement d'entrepreneurs de pompes funèbres à Saint-Boniface, Man. Rue Provencher, (au coin de la Rue de la Poste).

Nous nous sommes procurés de Montréal deux magnifiques c. brillants de première classe.

Nous faisons nous-mêmes les cercueils. Ce qui nous permet de vous offrir le meilleur out de frant. Nous garantissons que nos cercueils sont de première classe, vous pouvez en juger vous-mêmes par nos prix qui sont de \$1.00 (une piastre), en montant.

Nous avons aussi ce qu'il y a de mieux en fait de fournitures pour chambres mortuaires, et enterrement.

Tout ce qui nous sera confié sera fait d'une manière tout à fait irréprochable. Vous êtes invités à venir faire une visite à notre établissement, Rue Provencher, Saint-Boniface, porte du Bureau de Poste.

Desjardins & Cie

BLOC LAMONTAGNE

RESIDENCE: 168 Rue Notre-Dame

R. L. M. BRUN

Officier d'Académie

Professeur de Collège de St-Boniface

LECONS DE PIANOS

COURS COMPLET DE CHANT

(Méthode de Faure)

R. adresse et Studio: 41 AVENUE PROVENCHER

ST. BONIFACE

## VENTES SPECIALES

— DE —

## PIANOS

Les Premiers Vendeurs Auront le Premier Choix.

The Winnipeg Pianos & Organ Co.

295 AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG.

C. N. MAYWOOD, A. E. GRASSEY,

Seuls Agents pour la Bell Art Pianos

J. P. Raleigh, BANQUE D'HOCHELAGA

D.D.S.—DENTISTE.

No. 5864, Rue Main, Winnipeg

BLOC CHRISTIE.

Coin des rues Main et James

La population française sera toujours certaine d'avoir satisfaction en allant chez M. le Dr. Raleigh. Ouvrage garanti

N'oubliez pas la place

5864, Rue Main, Winnipeg

Peintre -- Decorateur

M. Gabriel Ariel a l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert une boutique de peintres, No. 29 Rue Langevin. M. Ariel s'est assuré le concours d'artistes décorateurs diplômés. Décorations de salons, d'oratoires, peintures en faux bois, (sans enlever nécessairement les tapis) aussi nettoyage de meubles, pianos, etc.; aussi l'extérieur des maisons. Nos ouvrages sont nos meilleures références.

TELEPHONE: 5096.

AGENTS EN ANGLETERRE: The Clydesdale Bank, Ltd., Credit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte, AGENTS EN FRANCE: Credit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

Bureau ouvert tous les samedis soir de 6 à 8 heures

A. J. C. PRIGON, Gerant.

Winnipeg

E. BELAIR, Gerant.

Succ. de Saint-Boniface.

La Vraie Place

POUR VOUS

Photographies

C'EST CHEZ

ARCHAMBAULT

284, rue Main, Coin de la rue Graham

WINNIPEG.

Chaprest & Bertram

Désirent annoncer aux citoyens de Saint-Boniface qu'ils ont ouvert un

ETAL DE BOUCHER

Coin des Rues Marion et Tache

Vous y trouverez les meilleures viandes, volailles et légumes, que vous pourrez acheter à bas prix.

Prix spéciaux pour les hôtels et maisons de pension.

Nous irons prendre vos commandes si vous le désirez.

CHARREST & BERTRAM

Téléphone 4563

AV. TA HM

ST-BONIFACE.

ATLANTIC STEAMSHIP AGENCY.

Allan Line, Montreal-Liverpool.

Virginian Line, Montreal-Liverpool.

2 Août

3 Août

4 Août

5 Août

6 Août

7 Août

8 Août

9 Août

10 Août

11 Août

12 Août

13 Août

14 Août

15 Août

16 Août

17 Août

18 Août

19 Août

20 Août

21 Août

22 Août

23 Août

24 Août

25 Août

26 Août

27 Août

28 Août

29 Août

30 Août

31 Août

1er Septembre

2er Septembre

3er Septembre

4er Septembre

5er Septembre

6er Septembre



